

**TECHNO
Foratrice automatica Techno Logic**

- 2 teste orizzontali a 20 mandrini
- 2 trasporti a doppie cinghie con motori indipendenti.
- Battute di fondo con regolazione a motore e lettura digitale.
- Accostatori frontali multipli regolabili.
- Micro sulle battute di fondo per consenso posizionamento pannello.
- Sollevamento pneumatico trasporto sinistro e gruppo orizzontale destro.
- Centralina elettronica sequenziatrice ciclo di lavoro e diagnostica.
- Gruppo destro con spostamento motorizzato e bloccaggio pneumatico.
- Illuminazione zona lavoro.
- Predisposta per ricevere gruppi a forare verticali inferiore e superiore.
- Foratura contemporanea e alternata.

**TECHNO
Fully automatic borer Techno Logic**

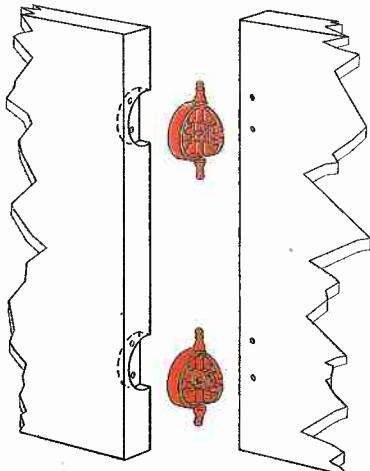
- 2 horizontal 20-spindle boring units
- 2 double belt conveyors with independent motors.
- Backstops with motor regulation and digital readout.
- Adjustable multiple front pushers.
- Micro switches on the backstops for consent for panel positioning.
- Pneumating lifting of LH conveyor and RH horizontal unit.
- Electronic control box showing operation sequences, working cycle and diagnostics.
- RH horizontal unit with motor-driven movement and pneumatic locking.
- Lighting of the working area.
- Prepared for the fitting of bottom and top vertical units.
- Contemporary and alternate boring.

**TECHNO
Durchlauf-Bohrautomat Techno Logic**

- 2 20 - spindlige Horizontalbohereinheiten
- 2 doppelte Transportriemen mit separaten Motoren.
- Endanschlaege mit Motorstellung und Digitalanzeige.
- Verstellbare vielfache Rückanschläge.
- Mikroschalter an den Endanschlaegen für Freigabe für Werkstückpositionierung.
- Pneumatisches Anheben des linken Transportriemens und der rechten Horizontaleinheit.
- Elektronikkasten mit Anzeige der Arbeitsreihenfolge, des Arbeitszyklus und der Diagnostik.
- Motorische Verstellung der rechten Maschinenseite mit pneumatischer Klemmung.
- Beleuchtung im Arbeitsbereich der Maschine.
- Vorbereitet für den Anbau von- und obenliegenden Vertikaleinheiten.
- Gleichzeitige und wechselweise Bohrungen.

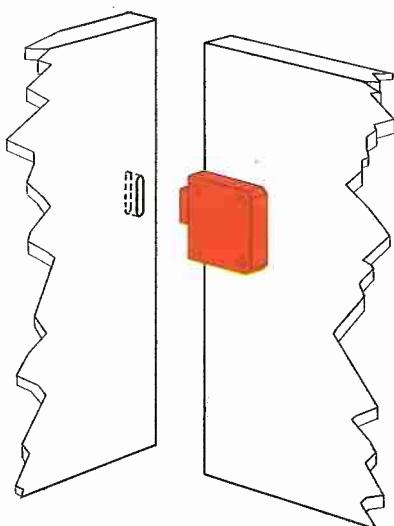
**TECHNO
Perceuse automatique Techno Logic**

- 2 têtes horizontales à 20 broches
- 2 entraînements à double courroie avec moteurs indépendantes.
- Butées avec réglage à moteur et lecture digitale.
- Rapprocheurs antérieurs multiples réglables.
- Microcontacts sur les butées pour validation positionnement panneau.
- Soulèvement pneumatique entraînement gauche et droit.
- Boîte électronique avec indication à diodes du cycle de travail et diagnostic.
- Groupe droit avec déplacement motorisé et blocage pneumatique.
- Eclairage du champ de travail.
- Préparée pour recevoir groupes à percer verticaux inférieurs et supérieurs.
- Perçage simultané et croisé.



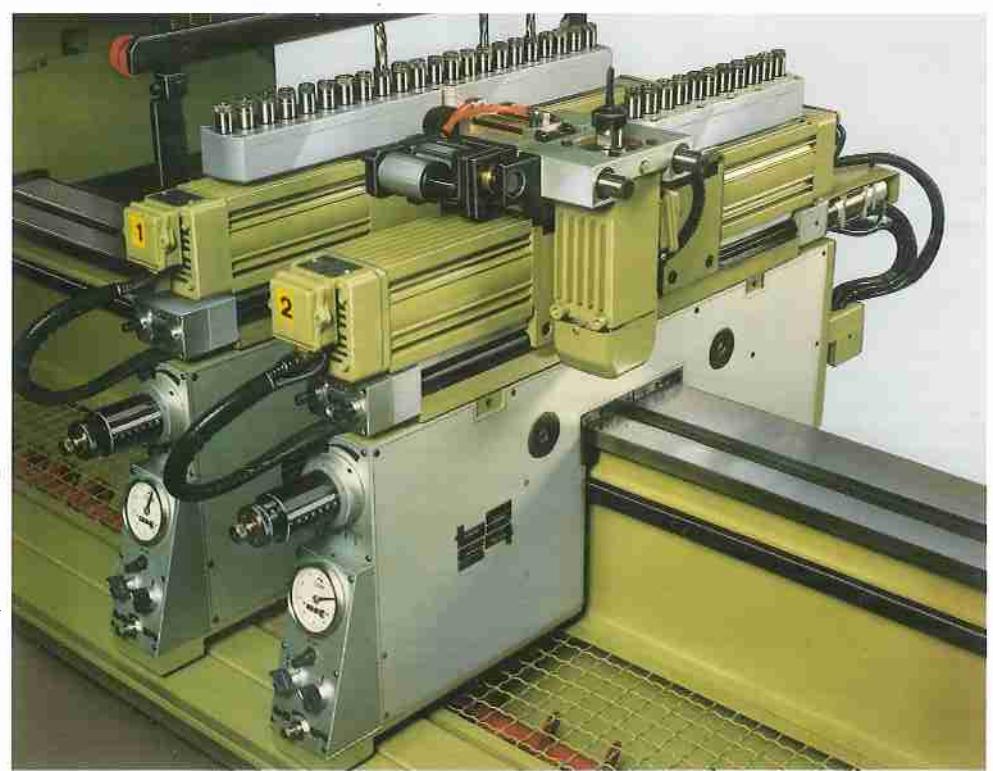
TECHNO

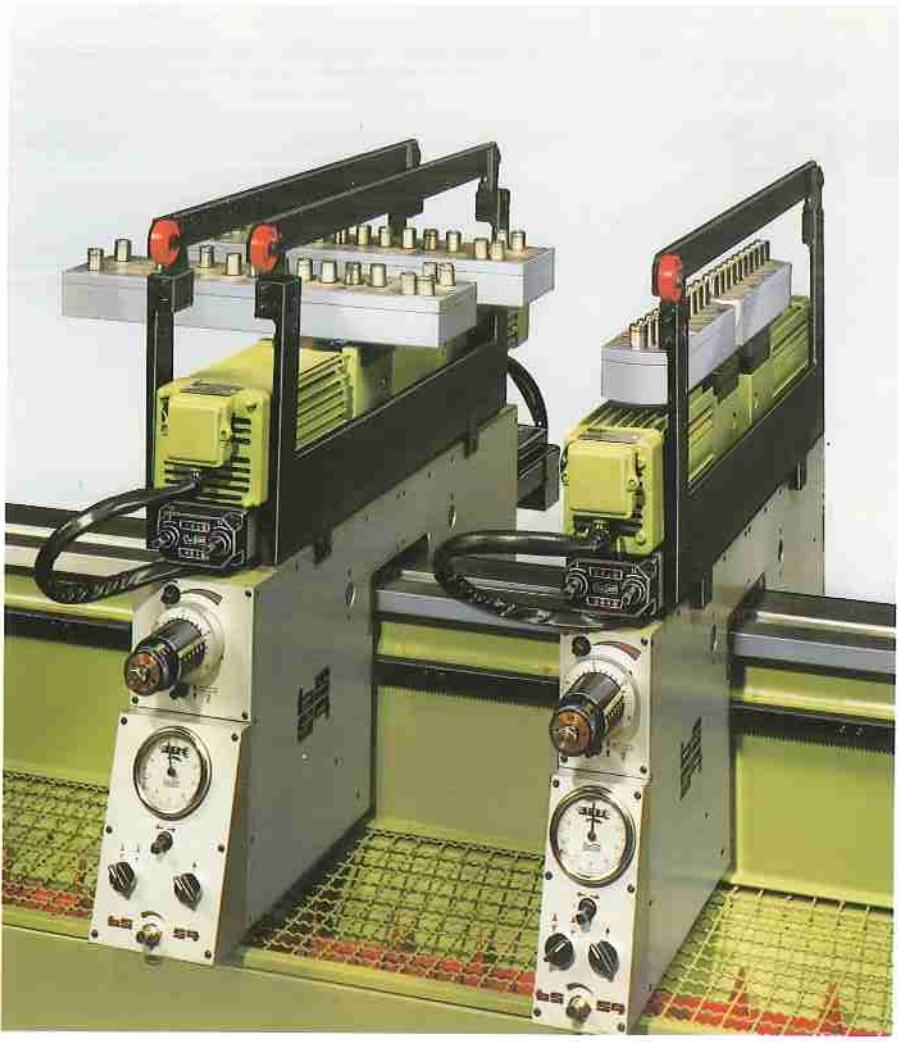
- Gruppo per forature orizzontali posteriori
- Unit for back horizontal borings
- Einheit für horizontale Bohrungen von hinten
- Groupe pour perçages horizontaux arrière



TECHNO

- Dispositivo per fresaie longitudinali
- Device for longitudinal milling
- Vorrichtung für Längsfräslünen
- Dispositif pour fraisages longitudinales





TECHNO

- Le macchine possono essere fornite con teste larghe 96 mm o 150 mm
- The machines can be delivered with 96 or 150 mm wide units
- Die Maschinen können mit 96 oder 150 breiten Bohreinheiten geliefert werden
- Les machines peuvent être munies de têtes de 96 ou de 150 mm de large

TECHNO

- Battuta di fondo superiore con accostatore frontale sul trasporto per Techno 7 e Techno SVBL/J
- Top backstop with front pusher on the transport for Techno 7 and Techno SVBL/J
- Oberer Endanschlag mit Rückanschlag am Transport für Techno 7 und Techno SVBL/J
- Butée supérieure avec rapprocheur antérieur sur l'entraînement pour Techno 7 et Techno SVBL/J



Particolare della testa verticale a forare larga 96mm

(coperta da numerosi brevetti)

■ Particular of the 96 mm wide vertic. boring unit (with many patents)

■ Detailansicht der 96 mm Vertikaleinheit (mit vielen Patenten)

■ Détail de la tête verticale de 96 mm de large (avec beaucoup de brevets)

■ Regolazione anteriore con lettura metrica della apertura/chiusura testine
■ Front adjustment of the movement of the chucks in working direction with metric readout
■ Vordere Regulierung der Verstellung der Bohrköpfe in Durchlaufrichtung
■ Réglage antérieur du mouvement des embouts dans le sens de travail avec lecture métrique

■ Regolazione profondità di foratura
■ Boring depth adjustment
■ Bohrtiefenregulierung
■ Réglage de la profondeur de perçage

■ Regolazione della corsa del freno idraulico
■ Regulation of the stroke of the hydraulic brake
■ Regulierung des Hubes der Hydraulikbremse
■ Réglage de la course du frein hydraulique

■ Regolazione idraulica di velocità del gruppo a forare (optional)
■ Hydraulic boring speed adjustment (optional)
■ Hydraulische Regulierung der Bohrgeschwindigkeit (wahlfrei)
■ Réglage hydraulique de la tête à percer (facultatif)

■ Regolazione retrocorsa
■ Back stroke adjustment
■ Rücklaufregulierung
■ Réglage course retour

■ Contatore metrico di posizionamento. Lettura 0.1 mm
■ Digital position indicator. 0.1 mm reading
■ Digitaler Positionszählzähler. 0.1 mm Ablesung
■ Compteur mécanique de positionnement. Lect. 0.1 mm

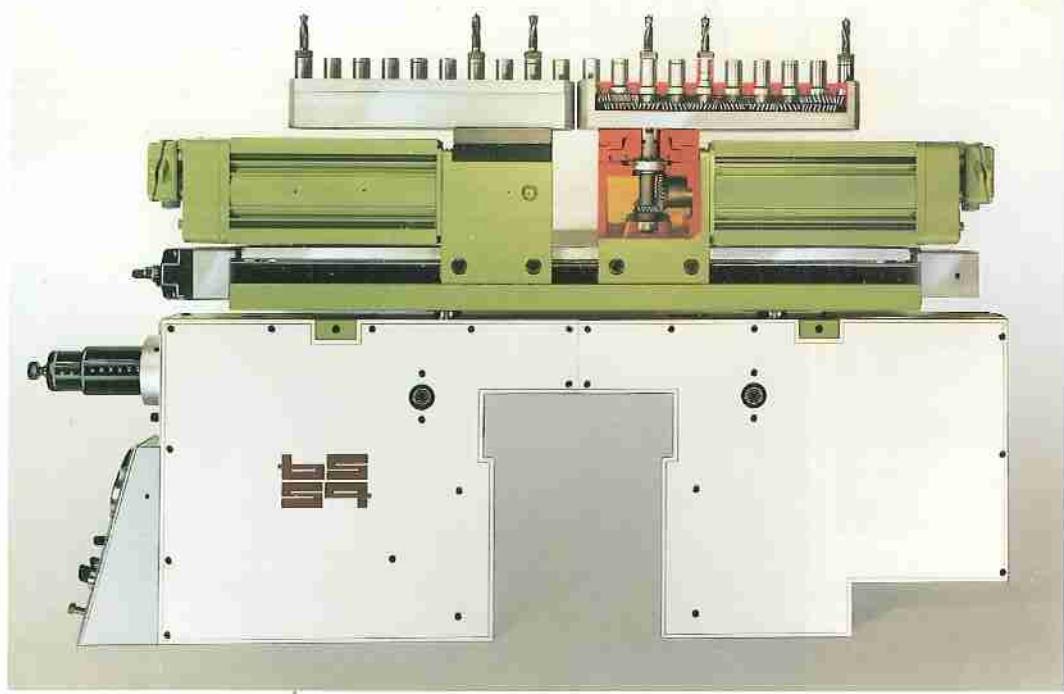
■ Spostamento trasversale della testa
■ Crosswise unit moving
■ Querverschiebung der Bohreinheit
■ Déplacement transversal de la tête

■ Sollevamento di servizio del gruppo a forare
■ Handdriven unit raising
■ Handbetriebenes Anheben der Bohreinheit
■ Levage de la tête à main

■ Bloccaggio pneumatico delle testine, dei motori e della testa
■ Pneumatic locking of the chucks, motors and of the boring unit
■ Pneumatische Klemmung der Bohrköpfe, der Motoren und der Bohreinheit
■ Blocage pneumatique des embouts, des moteurs et de la tête

■ Regolazione pneumatica di velocità del gruppo a forare
■ Pneumatic boring speed adjustment
■ Pneumatische Regulierung der Bohrgeschwindigkeit
■ Réglage pneumatique de la vitesse de perçage



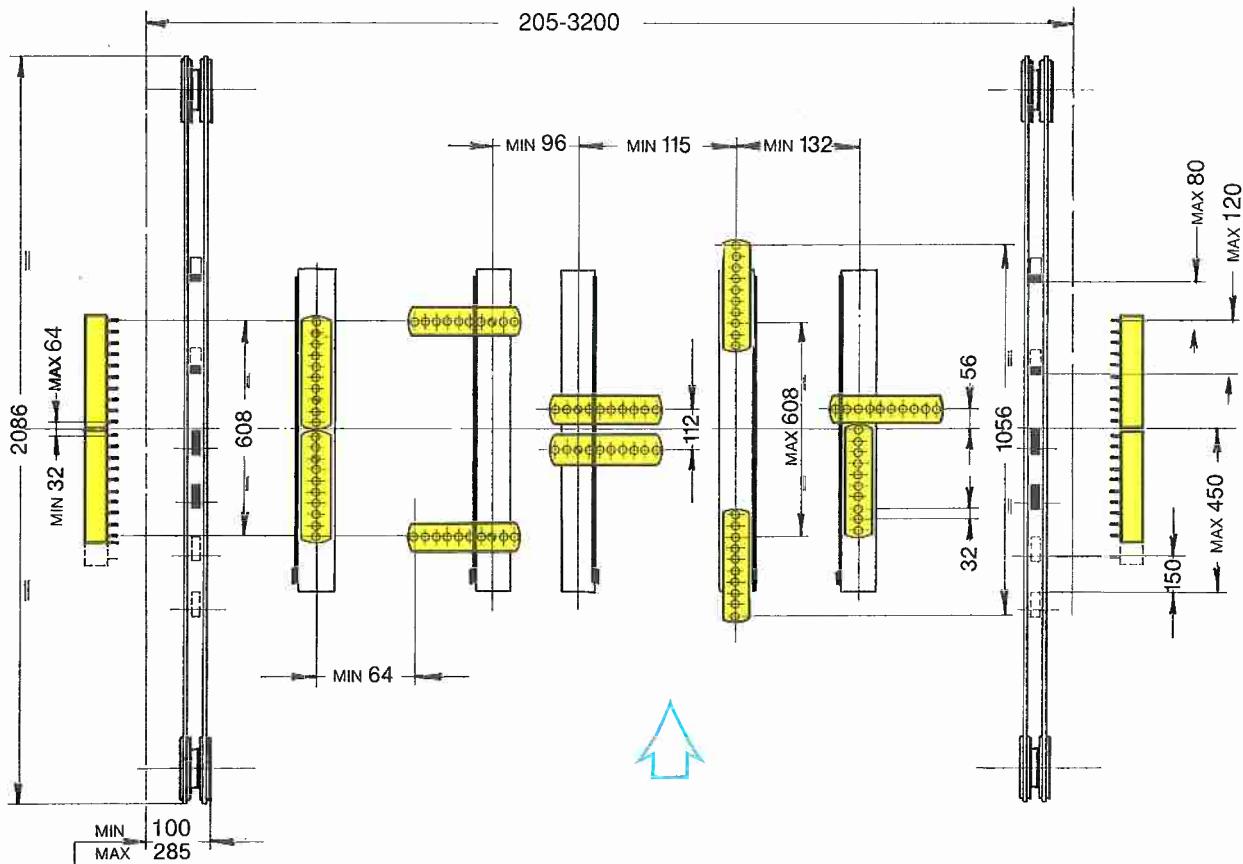


TECHNO

- Vista laterale di una testa verticale perfettamente equilibrata sulla trave completa di testine girevoli con 10 mandrini interasse 32 mm
- Side view of a vertical unit perfectly balanced on the beam complete with 10-spindle swivelling chucks, 32 mm centredistance
- Eine Vertikaleinheit von der Seite gesehen, perfekt ausgeglichen an dem Balken, komplett mit 10 - spindligen drehbaren Bohrköpfen 32 mm Raster
- Vue latérale d'une tête verticale parfaitement équilibrée sur la poutre avec embouts pivotants à 10 broches écart 32 mm

TECHNO

- Posizionamento delle testine
- Positioning of the chucks
- Positionierung der Bohrköpfe
- Positionnement des embouts



TECHNO

DATI TECNICI ■ TECHNICAL DATA ■ TECHNISCHE DATEN ■ DATES TECHNIQUES	TECHNO LOGIC C.N.	TECHNO LOGIC	TECHNO 6	TECHNO 7	INFOR-TECHNO C.N.	TECHNO SVBL/J
■ Lung. max. a forare entro le teste orizzontali □ Max. working length between the horizontal units □ Max. Arbeitslänge zwischen den Horizontaleinheiten □ Long. max. de travail entre les têtes horizontales	3200	3200	3200	3200	3200	3200 mm
■ Lung. min. a forare entro le teste orizzontali □ Min. working length between the horizontal units □ Min. Arbeitslänge zwischen den Horizontaleinheiten □ Long. min. de travail entre les têtes horizontales	205	205	250	235	205	235 mm
■ Interasse max. tra il primo e l'ultimo mandrino orizzontale □ Max. centredistance between the first and the last horizontal spindle □ Max. Abstand zwischen der ersten und der letzten Horizontalsspindel □ Ecart max. entre la première et la dernière broche horizontale	608	608	608	608		mm
■ Distanza max. fra inseritori di spine □ Max. distance between the dowelling groups □ Max. Distanz zwischen den äusseren Eintriebgeräten □ Distance max. entre les groupes à enfoncer les tourillons					672	672 mm
■ Largh. min. a forare entro le teste verticali □ Min. working width between the vertical units □ Min. Arbeitsbreite zwischen den Vertikaleinheiten □ Larg. min. de travail entre les têtes verticales	96	96	96	96	96	96 mm
■ Interasse normale fra i mandrini delle teste □ Standard centredistance between the spindles □ Standard-Spindelabstand □ Ecart standard entre les broches	32	32	32	32	32	32 mm
■ Interasse fra i gruppi inseritori di spine □ Standard centredistance between dowelling groups □ Standardabstand zwischen den Eintriebgeräten □ Interaxe standard entre les groupes à enfoncer les tourillons					32	32 n°
■ Numero max. di inseritori per lato □ Max. dowelling groups each side □ Max. Eintriebgeräteanzahl pro Seite □ Numero max. des groupes de chaque côté					6	6 n°
■ Pressione d'esercizio serbatoi colla □ Working pressure of glue containers □ Arbeitsdruck der Leimbehälter □ Pression de travail réservoirs à colle					2,5 - 3	2,5 - 3 bar
■ Motori teste girevoli □ Motors swivelling units □ Motoren der drehbaren Bohreinheiten □ Moteurs têtes pivotantes	2800	2800	2800	2800	2800	2800 n°/1'
■ Numero giri mandrini □ Rotation of spindles □ Umdrehungszahl der Spindeln □ Tours broches	4000	4000	4000	4000	4000	4000 n°/1'
■ Potenza motore per ciascun gruppo standard 96 mm □ Motor power of each standard group 96 mm □ Motorleistung bei den einzelnen Standardbohraggr. 96 mm □ Puissance moteur chaque groupe standard 96 mm	2 x 1,8	2 x 1,8 HP				
■ Potenza motore per ciascun gruppo standard 150 mm □ Motor power of each standard group 150 mm □ Motorleistung bei den einzelnen Standardbohraggr. 150 mm □ Puissance moteur chaque groupe standard 150 mm	2 x 3	2 x 3	2 x 3	2 x 3	2 x 3	2 x 3 HP
■ Potenza motore trasporto normale □ Motor power of the normal conveyor □ Motorleistung des normalen Transportriemens □ Puissance moteur entraînement standard	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25 HP
■ Velocità trasporto normale □ Speed of the normal conveyor □ Geschwindigkeit des normalen Transportriemens □ Vitesse entraînement standard	52 (50 Hz) 62 (60 Hz) m/1'					
■ Numero cicli con trasporto normale □ Cycle number with normal conveyor □ Taktanzahl mit dem normalen Transportriemen □ Nombre cycles avec entraînement standard	16 / 20	16 / 20	16 / 20	16 / 20	16 / 20	16 / 20 Taktanzahl/1' cycles/1'
■ Potenza motore trasporto a 2 sezioni □ Motor power of the two-section conveyor □ Motorleistung des zweiteiligen Transportriemens □ Puissance moteur entraînement à 2 sections	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35 HP
■ Velocità trasporto a 2 sezioni □ Speed of the two-section conveyor □ Geschwindigkeit des zweiteiligen Transportriemens □ Vitesse entraînement à 2 sections	52 (50 Hz) 62 (60 Hz) m/1'					
■ Numero cicli con trasporto a 2 sezioni □ Cycle number with two-section conveyor □ Taktanzahl mit dem zweiteiligen Transportriemen □ Nombre cycles avec entraînement à 2 sections	20 / 25	20 / 25	20 / 25	20 / 25	20 / 25	20 / 25 Taktanzahl/1' cycles/1'
■ Velocità spostamento spalla motorizzata □ Moving speed of the motordriven support □ Verschiebungsgeschwindigkeit der rechten Horizontaleinheit □ Vitesse déplacement tête horizontale droite	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2 m/1'
■ Attacco aspirazione □ Air suction connection □ Anschluss der Absaugstützen □ Attelage aspiration	115	115	115	115	115	115 ø mm
■ Altezza piano di lavoro da terra □ Working height from the ground □ Arbeitshöhe □ Hauteur plan de travail du sol	900	900	900	900	900	900 mm
■ Pressione d'esercizio aria □ Air pressure □ Arbeitsdruck □ Pression d'air	6 - 7	6 - 7	6 - 7	6 - 7	6 - 7	6 - 7 bar
■ Peso della macchina senza gruppi □ Weight of machine without groups □ Gewicht der Maschine ohne Bohraggregate □ Poids de la machine sans groupes	3500	3250	1700	1800	3600	2000 Kg
■ Peso medio di un gruppo 96 mm □ Average weight of one group 96 mm □ Durchschnittliches Gewicht einzelner Bohraggregate 96 mm □ Poids moyen d'un groupe 96 mm	150	150	150	150	150	150 Kg
■ Dimensioni di ingombro senza transfer anteriore e posteriore □ Overall dimensions without infeed and outfeed transfers □ Aussenabmessungen ohne den vorderen und hinteren Riemeneinzug □ Dimensions d'encombrement sans transfer antérieur et postérieur	558 x 210	558 x 210	528 x 210	528 x 210	558 x 210	528 x 210 cm
■ Dimensioni imballo marittimo □ Seaworthy packing □ Aussenabmessungen mit seemässiger Verpackung □ Dimensions emballage maritime	590 x 225 x h 250	590 x 225 x h 250	560 x 225 x h 250	560 x 225 x h 250	590 x 225 x h 250	560 x 225 x h 250 cm

■ Diritti di modificare dati e caratteristiche riservati. I dati suindicati non sono impegnativi. ■ Subject to alterations without prior notice. ■ Konstruktions- und Massänderungen vorbehalten. ■ Droits de modifications réservés.